

September 2016 | Ausgabe 03

# Stadtratsnews

## Vorankündigung Agglomerationstagung

Die diesjährige Tagung der Agglomerationskommission befasst sich mit dem Thema interkommunale Zusammenarbeit in Metropolitanräumen. Dabei soll die Frage nach der politischen Steuerung von Entscheidungsprozessen auf überregionaler Ebene und die Mitwirkungsmöglichkeiten von Stadt- und Gemeindeparlamenten erörtert werden. Ziel der Veranstaltung ist es, den Kontakt zwischen den kommunalen Parlamenten und Exekutiven in der Region Bern Mittelland zu pflegen und sich gemeinsam mit aktuellen Entwicklungen der Agglomerationspolitik zu beschäftigen. Die Veran-

staltung findet am

Freitag, 4. November 2016 von 9-17 Uhr

im Stade de Suisse in Bern statt. Als Referenten konnten Politikwissenschaftler Dr. Walter Schenkel von der Universität Zürich und Georg Tobler, Geschäftsführer des Vereins Hauptstadtregion Schweiz, gewonnen werden.

Anmeldung bis Freitag, 7. Oktober 2016, an [ratssekretariat@bern.ch](mailto:ratssekretariat@bern.ch). Die definitive Einladung mit dem Detailprogramm folgt.

## Parlamentstreffen mit Köniz

Am Donnerstag, 27. Oktober 2016, findet im Rathaus das Treffen mit dem Parlament der Gemeinde Köniz statt. Ab 18.00 Uhr führen die beiden Räte unter der Leitung der beiden Parlamentspräsidenten Thomas Götting und Markus Willi eine gemeinsame Diskus-

sion zu den Themen Kultur und Sport, anschliessend wird das Programm mit einem Apéro riche in der Rathauhalle abgerundet. Die Veranstaltung dient der gemeindeübergreifenden Vernetzung und dem gegenseitigen Kennenlernen der Fraktionen.

## Stadtratsausflug

Am diesjährigen Ausflug ist der Stadtrat Grossratspräsidentin Dominique König zum

Apéro und Gedankenaustausch im Basler Rathaus empfangen worden. Anschliessend stand die Besichtigung des derzeit höchsten Gebäudes der Schweiz auf dem Programm, das Bürohochhaus Bau 1 der Firma Hoffmann-La Roche.

An der nahegelegenen Schiffflände „Museum Jean-Tinguely“ wartete die MS Lällekönig auf die Berner Parlamentsmitglieder. Anscheinend haben einige die Gelegenheit genutzt und sind vorher noch für ein Bad in den Fluss gesprungen. Auf dem Rhein führte das Schiff die Gruppe schliesslich zur Fussgänger- und Velobrücke im Dreiländereck und wieder zurück ins Herzen der Stadt. Das Abendessen im Restaurant Krafft genossen alle bei sommerlichen Temperaturen. Es rundete die gelungene Reise ab und anschliessend sollen alle – auch Gastgeber und Stadtratspräsident Thomas Götting – glücklich in Bern angekommen sein.



Bild: Beat Roschi

## Planung Abstimmungen

### 25. September 2016

- Volksschule Kirchenfeld, Gesamt-sanierung
- Zonenplanung Reichenbachstrasse 118

### 27. November 2016

- Kindergärten und Tagesschule Länggasse; Neubau Depotstrasse 40
- Überbauungsordnung Weltpoststrasse Nord
- Produktegruppen-Budget 2017

### Pipeline

- Erweiterung Volksschule Marzili
- SBB-Gleisunterwerfung Wylerfeld
- Überbauungsordnung Wohlenstrasse Eymatt
- Zonenplan und Überbauungsordnung Rehag
- Ara Neubrück
- Erweiterung Volksschule Pestalozzi; Baukredit
- Volksschule und Turnhalle Schwabgut; Gesamt-sanierung

*Bitte beachten Sie den provisorischen Charakter dieser Aufstellung!*

## Agenda

### Herbstferien

Samstag, 24.09.2016 bis  
Sonntag, 16.10.2016

### Austausch mit den ParlamentarierInnen aus Köniz

Donnerstag, 27. Oktober  
ab 18.00 Uhr im Rathaus

Reserve-Sitzung am  
10.11.2016, 17.00 und  
20.30 Uhr findet statt.

### Gemeindewahlen

27. November 2016

### Öffnungszeiten

Während der Herbstferien ist unser Telefon jeweils bis 16 Uhr bedient. In der mittleren Woche, vom 3. bis 9. Oktober 2016 bleibt das Sekretariat geschlossen. Ab Montag, 17.10.2016 sind wir wieder wie gewohnt von 9 bis 12 Uhr und 14 bis 17 Uhr, freitags bis 16 Uhr für Sie da.

### Impressum

Ratssekretariat des  
Stadtrats  
Parlamentsdienst  
Predigergasse 12  
3011 Bern  
Telefon 031 321 79 20  
ratssekretariat@bern.ch  
Druck: 21.09.2016  
erscheint 4-mal jährlich

## Im Stadtrat

Claudio Fischer, Annette Lehmann, Stefan Jordi und Ueli Jaisli sind per 18.08.2016 aus dem Stadtrat zurückgetreten. Wir begrüßen per 01.09.2016 :



Milena Daphinoff, CVP  
Leiterin Kommunikation  
bei der CS



Edith Siegenthaler, SP,  
Historikerin, Leiterin  
Geschäftsstelle EFS



Barbara Nyffeler, SP  
Volkswirtschaftlerin



Stefan Hofer, SVP  
Pilot/Unternehmer

## Personelles Sekretariat

Nach dreieinhalb Dienstjahren im Ratssekretariat und für den Stadtrat verabschieden wir *Susy Wachter* in den Ruhestand. Sie nimmt am 20. Oktober 2016 zum letzten Mal an einer Stadtratssitzung teil. Wir wollen Ihr an dieser Stelle für Ihren grossen Einsatz vor, während und nach den Sitzungen herzlich danken. Und wir wünschen Ihr für die kommende Zeit alles Gute und gute Gesundheit, damit sie den neuen Lebensabschnitt geniessen kann.

Die Nachfolge per 1. November 2016 tritt Frau *Cornelia Stücker* aus Urtenen-Schönbühl an. Sie arbeitet als Springerin in einer Kita und freut sich auf die zusätzliche Aufgabe im Rathaus und im Ratsekretariat. Wir heissen sie herzlich willkommen.